

Dear Guests! Dear Friends!

You can chat and start netting with other participants at the beginning of the second day at Congress.

You can join as participants to this event!



Уважаемые Господа!

Мы очень рады нашей встрече и вашему активному участию в Международной Бирже Партнёров и Грантодателей, которая будет в этом году предшествовать открытию Конгресса Инициатив Восточной Европы - 30 сентября (пятница). Биржа будет проходить с 10.00 до 11.30 на первом этаже Люблинского Конференц-Центра, ул. Grottgera 2 в Люблине (Центр города): <http://lcklubelskie.pl/>

Подробную информацию о мероприятии можете найти по адресу: kongres.lublin.eu

Между тем, отправляем Вам некие подробности касающиеся Международной Биржи Партнёров и Грантодателей:

- Форма каждой презентации будет более спонтанной - к подготовленным для Вас столам экспертов (стола будут отмечены) будут подходить в разных промежутках времени участники, которые хотят услышать о Вашей деятельности, возможностях сотрудничества и финансирования (планируется около 5/6 раундов каждые 15 минут). На этот раз такое время идеально подходит, но с таким большим количеством участников, которые зарегистрировались на Конгресс в этом году, можно ожидать более неформального и свободного перемещения лиц, которые будут свободно проходить от стола к столу

- может для Вас полезной оказаться следующая информация: большинство участников Конгресса из Украины (3/4 участников), а затем из Польши, из Литвы и стран Восточного партнёрства (Армении, Беларуси, Грузии), а также несколько человек из Великобритании, США, Словакии, Чехии.

Мы ждём Вас!

Мы желаем интересных бесед, ценных знаний и хорошего развлечения :)

Ladies and Gentlemen!

We are very glad to meet you and your active participation in the International Exchange of the Partners and Funders, which will this year be preceded by the opening of Eastern Europe Initiatives Congress – on September 30 (Friday). The congress will take place from 10.00 till 11.30 on the first floor Lublin Conference Center, at 2 Grottgera Street in Lublin (City Center): <http://lcklubelskie.pl/>

More information about the event can be found on: kongres.lublin.eu

Meanwhile, we will send you some details concerning the International Partners and Funders:

- The shape of each presentation will be more spontaneous - the tables prepared for experts (the table will be marked) which will be approached in different intervals of time the participants who want to hear about your activities, cooperation and funding opportunities (planned about 5/6 rounds every 15 minutes). That time is perfect, because such a large number of participants have registered for the Congress this year, we can expect more informal and free movement of persons, who will pass freely from table to table.

- The following information may be useful for you: the majority of the Congress participants from Ukraine (3/4 members), and from Poland, from Lithuania and the Eastern Partnership countries (Armenia, Belarus, Georgia), as well as some people from the UK, USA, Slovakia, the Czech Republic.

We are waiting for you!

We wish you interesting conversations, valuable knowledge and good fun :)

Szanowni Państwo!

Bardzo się cieszymy na spotkanie i Państwa aktywny udział w Międzynarodowej Giełdzie Partnerów i Grantodawców, która otworzy drugi dzień programu tegorocznego Kongresu Inicjatyw Europy Wschodniej 30 września (piątek). Giełda odbędzie się w godz. 10.00-11.30 na parterze Lubelskiego Centrum Konferencyjnego przy ul. Grottgera 2 w Lublinie (Śródmieście): <http://lcklubelskie.pl/>

Szczegóły całego wydarzenia znajdą Państwo na stronie: kongres.lublin.eu

Tymczasem podsyłam szczegóły dotyczące naszej Międzynarodowej Giełdy Partnerów i Grantodawców:

- forma poszczególnych prezentacji będzie bardziej żywiłowa - do przygotowanych dla Państwa stolików eksperckich (będą oznaczone) będą podchodzić w różnych odstępach czasowych (około 5/6 rundek co 15 minut) uczestnicy, którzy zechcą posłuchać o Państwa działaniach, możliwościach współpracy lub finansowania. Ten czas jest idealny, ale przy tak dużej liczbie uczestników, jaka zarejestrowała się na tegoroczny kongres, należy się liczyć z bardziej nieformalnym i swobodnym przepływem zainteresowanych osób, które będą mogły dowolnie przechodzić od stolika do stolika

- być może pomocna dla Państwa informacja: na Kongres przybywa większość uczestników z Ukrainy (3/4 uczestników), dalej z Polski, Litwy, krajów Partnerstwa Wschodniego (Armenia, Białoruś, Gruzja) oraz nieliczne osoby z Wielkiej Brytanii, USA, Słowacji, Czech.

Czekamy na państwa!

Życzymy ciekawych rozmów, wartościowych znajomości oraz dobrej zabawy:)

Z wyrazami szacunku,

Biuro Kongresu Inicjatyw Europy Wschodniej